

Buon successo della commedia di Aristofane

# A Ostia Antica una «Pace» tradizionale

**Umanissimo esordio di Aldo Fabrizi nel repertorio classico**

Dopo *Le donne a parlamento*, al Teatro Romano di Ostia Antica è ancora di scena Aristofane: di lui si rappresenta *La Pace* (421 a.C.), una delle sue commedie più significative, già messa in scena da un tempo a cura dell'Istituto nazionale del dramma antico. Il 7 luglio scorso, al Teatro greco di Segesta, *La Pace* — rappresentata in prima mondiale alle Grandi Domande del 421 a.C., precedette le poche ore prima la conclusione della guerra di cinque anni fra Sparta e Atene, e dell'alleanza che venne a confermare la tregua — è la storia «fantastica», come è nota, del contadino Trigono, vendemmatore ateniese, che stanco prima delle sofferenze degli uomini, poi della guerra decide di salire agli stessi in cima a cavallo di un grande scarabeo alato, a supplicare Zeus perché metta fine al flagello. Giunto sull'Olimpo, vi trova soltanto il dio Ernés (gli dei, adirati, hanno trascorso verso l'alto più giorni). Però (Graia Guerra) che ha rinchiuso la Pace in un'antro profondo. Dopo un'ingrata opposizione di Ernés, gli Eleni tentano di forzare l'ingresso dell'antro, ma, per mancanza di buona volontà di un'accorta spiegazione, i presenti sono agli inizi di passioni di Trigono di liberare la Pace. Il lavoro procede a rilento: finché Trigono fa appello ai contadini («solo i contadini vogliono la Pace») che con uno sforzo comune riescono finalmente a scacciare le catene della Pace, liberando anche Opora (la stazione dei frutti) e Teoria (la

Festa).

Nella seconda parte, riprendono lo schema degli *Acarnesi* (425) che tornerà poi negli *Uccelli* (414), Aristofane ci fa assistere alle benetiche conseguenze di una politica di ammesso e tollerato. Soffia il vento della Pace. Tutto è pieno di Pace matura, la zuppa verde dei contadini; Trigono decide di prendere in moglie Opora, mentre alla festa nuziale vengono gli artigiani beneficiari dei contadini che ricompongono Trigono, e i fabbricanti d'armi i metallurgici specializzati, disperati a piangere e ad offrire a qualunque prezzo gli elmi, i cimieri e le corazzate ormai inutili lamierate, forse anche a farsi per forza nuovi nobili. Trigono trasformerà seduta stante una dorata corazza in un cinturo.

Dopo *La duchessa di Urbino* (Sciccia per gli altri e furba per se stessa) con la regia di Ruggiero Niccolai, *La Pace* può considerarsi cosa dubbia, pur con i suoi limiti, lo spettacolo sulla lirizzazione formale, sulla caratterizzazione del personaggio di Trigono (interpretato con calda umanità da Aldo Fabrizi, che affronta per la prima volta, e in modo onnipotenzialmente, il repertorio del teatro classico), e sulla totale demistificazione della finzione scenica, che si è anche realizzata attraverso un rapporto straordinario tra il pubblico e l'azione teatrale eterna e semplicistica. Ma non è tutto. Davvero felice l'invenzione registrata dai nastri multicolori, lanciati allo spettatore, che avrebbe dovuto impegnarsi e dare il proprio contributo alla liberazione della Pace. Abbastanza funzionale ci è sembrato anche la scenografia di Franco Laurenti, e soprattutto la macchina scena, a vista, del grande scarabeo alato.

Ma quali sono i limiti di quest'ultima edizione della commedia di Aristofane? La sua lettura «tradizionale», le cui finalità non possono che riguardare dai binari prestabiliti di una impostazione che restituisce l'integrità delle opere classiche, come dire che l'è effetto intollerabile, è messo in luce da Brecht è ancora di casa presso l'Istituto nazionale del dramma antico. La «libertà» dei XXI concorsi dello «Sperimentale», cioè i baritoni Vittorio De Sia-

te, Tito Turtura, si avvicendano nella parte di Giorgio Germoni. L'orchestra sarà quella del Teatro Nuovo. La stagione sarà inaugurata con il borbore di *Sigilia di Rossini* che vedrà il debutto del soprano Rosetta Pizzo, del baritono Leo Nucci e da Ruggero Raimondi, vincitori dei precedenti concorsi. La opera sarà replicata il 13 e il 24 settembre.

Il 12 settembre andrà in scena *La sonnambula* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre. In essa debutteranno soprano Wilma Michaeli, Antonio Cucoccia e Francesco Signori.

Il 16 settembre, infine, verrà rappresentata *La Traviata* di Giuseppe Verdi che sarà replicata il 19, 20 e il 23 settembre.

Il 20 settembre, infine, verrà rappresentata *Le Traciazzi* di James Joyce, che sarà replicata il 21 e il 23 settembre.

Il 21 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre. In essa debutteranno soprano Wilma Michaeli, Antonio Cucoccia e Francesco Signori.

Il 16 settembre, infine, verrà rappresentata *La Traviata* di Giuseppe Verdi che sarà replicata il 19, 20 e il 23 settembre.

Il 20 settembre, infine, verrà rappresentata *Le Traciazzi* di James Joyce, che sarà replicata il 21 e il 23 settembre.

Il 21 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 22 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 23 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 24 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 25 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 26 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 27 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 28 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 29 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 30 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 31 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 1 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 2 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 3 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 4 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 5 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 6 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 7 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 8 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 9 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 10 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 11 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 12 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 13 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 14 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 15 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 16 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 17 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 18 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 19 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 20 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 21 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 22 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 23 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 24 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 25 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 26 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 27 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 28 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 29 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 30 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 31 settembre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 1 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 2 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 3 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 4 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 5 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 6 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 7 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 8 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 9 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 10 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 11 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 12 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 13 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 14 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 15 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 16 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 17 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 18 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 19 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 20 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 21 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 22 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 23 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 24 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 25 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 26 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 27 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 28 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29 settembre.

Il 29 ottobre andrà in scena *La scimmia* di Vincenzo Bellini che sarà replicata il 17 e il 29